

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> CCGS GRIFFON WHEELHOUSE HVAC COMPON	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F2599-120291/B	<b>Date</b> 2012-12-06
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F2599-120291	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-005-23393	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005ml.F2599-120291	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-14</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Burns, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1199 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS CCGS GRIFFON 401 KING ST W PRESCOTT Ontario K0E1T0 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Machinery and Services / Machineries et services  
maritimes  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number F2599-120291/A dated November 02, 2012 with a closing of November 30, 2012 at 14:00 EST.

## TABLE OF CONTENTS

### PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Security Requirement
2. Statement of Work
3. Debriefings

### PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws

### PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

### PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award
2. Certifications Precedent to Contract Award

### PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement
2. Statement of Work
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
12. SACC Manual Clauses
13. Shipping Instructions - FOB Destination

#### List of Annex:

Annex A          Statement of Work

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Security Requirement**

There is no security requirement associated with the requirement.

### **2. Statement of Work**

The Canadian Coast Guard has a requirement to replace the main components of the wheelhouse heating, ventilation, and air conditioning (HVAC) system on the CCGS Griffon.

### **3. Debriefings**

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2012-07-11) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

The text under Subsection 4 of Section 01 - Code of Conduct and Certifications - Bid of 2003 referenced above is replaced by:

Bidders should provide, with their bid or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive. Bidders must always submit the list of directors before contract award.

Canada may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms ( [Consent to a Criminal Record Verification form](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaire-forms-eng.html) - PWGSC-TPSGC 229) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaire-forms-eng.html>) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

The text under Subsection 5 of Section 01 - Code of Conduct and Certifications - Bid of 2003 referenced above is replaced by:

The Bidder must diligently maintain the list up-to-date by informing Canada in writing of any change occurring during the validity period of the bid, and must also provide Canada, when requested, with the corresponding Consent Forms. The Bidder will also be required to diligently maintain the list and when requested, provide Consent Forms during the period of any contract arising from this bid solicitation.

### 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

#### 2.1 Improvement of Requirement During Solicitation Period

Should bidders consider that the specifications or Statement of Work contained in the bid solicitation could be improved technically or technologically, bidders are invited to make suggestions, in writing, to the Contracting Authority named in the bid solicitation. Bidders must clearly outline the suggested improvement as well as the reason for the suggestion. Suggestions that do not restrict the level of competition nor favour a particular bidder will be given consideration provided they are submitted to the

---

Contracting Authority at least ten (10) days before the bid closing date. Canada will have the right to accept or reject any or all suggestions.

### **3. Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than ten (10) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

### **4. Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

---

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid ( four hard copies)

Section II: Financial Bid ( two hard copies)

Section III: Certifications ( one hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders are encouraged to:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements.

#### Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) must be shown separately, if applicable.

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

---

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

### 1.1 Technical Evaluation

#### 1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The Bidder must have at least three (3) years of experience in providing marine HVAC equipment and have delivered at least two (2) similar marine HVAC systems.

### 1.2 Financial Evaluation

*SACC Manual* Clause A0222T (2010-01-11), Evaluation of Price

## 2. Basis of Selection

- 2.1 A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

---

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications to be awarded a contract. Canada will declare a bid non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications bidders provide to Canada is subject to verification by Canada during the bid evaluation period (before award of a contract) and after award of a contract. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify bidders' compliance with the certifications before award of a contract. The bid will be declared non-responsive if any certification made by the Bidder is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Contracting Authority for additional information will also render the bid non-responsive.

### 1. Code of Conduct Certifications - Certifications Required Precedent to Contract Award

- 1.1 Bidders should provide, with their bid or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Bidders must submit the list of directors before contract award, failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive.

The Contracting Authority may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

### 2. Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.

### 3. Certification of compliance

Bidders are to provide a certification of compliance for each item identified from 3.3.2. to 3.5.4.2 in the Statement of Work, Annex A. Failure to provide this certification will render their bid non-complaint.



---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement associated with the requirement.

### 2. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual

(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

2010A (2012-07-16), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

The text under Subsection 4 of Section 29 - Code of Conduct and Certifications - Contract of 2010A referenced above is replaced by:

During the entire period of the Contract, the Contractor must diligently update, by written notice to the Contracting Authority, the list of names of all individuals who are directors of the Contractor whenever there is a change. As well, whenever requested by Canada, the Contractor must provide the corresponding Consent Forms.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before March 31, 2013.

### 5. Authorities

#### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Robert Burns  
Title: Supply Team Leader  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Directorate: Marine Systems  
Address: 11 Laurier Street,

Gatineau, Quebec

K1A 0S5

Telephone: (819) 956-1199

Facsimile: (819) 956-0897

E-mail address: robert.burns@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 5.3 Contractor's Representative

## 6. Payment

### 6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm lot price, as specified in the contract for a cost of \$ \_\_\_\_\_. Customs duties are included, and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

Item	Description	SOW Number	Unit Cost
1	Factory Assembled Air Handling Unit.	3.3.2.2	\$
2	Condensing Unit.	3.3.2.1.1	\$
3	Control Unit for the HVAC installation.	3.3.2.1.1	\$
4	Cooling Water Pump.	3.3.2.1.1	\$
5	Acoustic Lab Reports.	3.3.2.4.4	\$

6	One Spare Damper Actuator.	3.3.2.7.7	\$
7	Two Full Sets of Air Filter Elements.	3.3.2.8.5	\$
8	Modulating Steam Control Valve.	3.3.2.12.2	\$
9	Spare Fan Motor and a Set of Isolation Mounts.	3.3.2.13.9	\$
10	Marine Type Johnson Controls V46 Water Regulating Valve.	3.3.2.18.1	\$
11	Spare Type Johnson Controls V46 Water Regulating Valve.	3.3.2.18.5	\$
12	One Suction Gauge, One Discharge Gauge, and Two Filter-Dryer Elements.	3.3.2.20.2	\$
13	Two Mechanical Seals, One Set of Pump Bearings, One Set of Wear Rings, and Two Sets of Gaskets.	3.3.2.23.1	\$
14	Complete Quality Audit Report for Supplied Components and Inspection Documents as per Section 3.5.1.	3.4.1.1	\$
15	Tests and Trials Data shall be provided.	3.4.2.1	\$
16	Documentation (Reports/Drawings/Manuals).	3.5.1	\$
17	Spares Parts List.	3.5.2	\$
18	Three hard copies and one soft copy of the Detailed Maintenance Course Syllabus.	3.5.3.1	\$
19	<b>Training</b> Provide an on-site training session for 5 persons on two separate occasions by a licensed OEM representative.	3.5.3.1	\$
		<b>Grand Total</b>	\$

All components, items 1 to 18, shall be delivered to Prescott, Ontario before March 31, 2013. The Contractor shall provide the training sessions in Prescott, Ontario after the HVAC has been installed.

## 6.2 Milestone Payment

Canada will make milestone payments in accordance with the Schedule of Milestones detailed in the Contract and the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete claim for payment using PWGSC-TPSGC 1111, Claim for Progress Payment, and any other document required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- all the certificates appearing on form PWGSC-TPSGC 1111 have been signed by the respective authorized representatives;
- all work associated with the milestone and as applicable any deliverable required has been completed and accepted by Canada.

## 7. Invoicing Instructions

- The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Prepaid transportation costs must be shown as a separate item on the invoice, supported by a certified copy of the prepaid transportation bill of lading.

2. Invoices must be distributed as follows:

- (a) The original and two (2) copies must be forwarded to the following address for certification and payment:  
 Department of Fisheries and Oceans  
 Canadian Coast Guard  
 Marine Engineering  
 520 Exmouth Street  
 Sarnia, Ontario  
 N7T 8B1  
 Attn:
- (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
- (c) One (1) copy to consignee at destination:

**8. Certifications**

- 8.1** Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

**9. Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

**10. Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2012-07-16), General Conditions - Goods (Medium Complexity),
- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

**12. SACC Manual Clauses**

D2000C	2007-11-30	Marking
D2025C	2008-12-12	Wood Packaging Materials

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-120291/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

005ml

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-120291

File No. - N° du dossier

005mlF2599-120291

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **13. Shipping Instructions - Free on Board Destination**

FOB Destination to Canadian Coast Guard Base Prescott, Ontario including all delivery charges and customs duties and taxes.

Department of Fisheries and Oceans  
The Master  
CCGS Griffon  
Canadian Coast Guard Base Prescott  
401 King Street West  
Prescott, Ontario  
K0E 1T0

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-120291/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

005ml

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

F2599-120291

005mlF2599-120291

---

## **ANNEX "A"**

### **STATEMENT OF WORK**